

Nuby™
NATURAL TOUCH.
DOTYK NATURY

Comfort™ Breast Pump

Laktator Ręczny Comfort
INSTRUKCJA OBSŁUGI

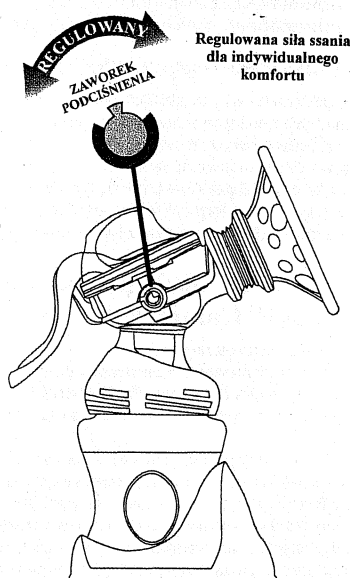


Nie zawiera BPA (Bisfenol A)

Laktator Ręczny Comfort™ dostosujesz do Twoich potrzeb dzięki zaworkowi regulacji podciśnienia.

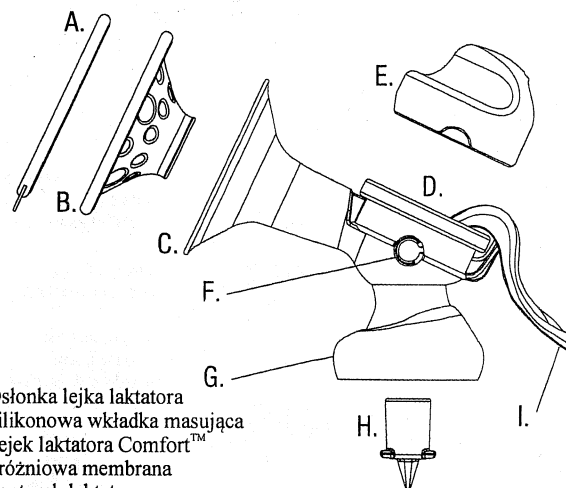
Laktator ręczny Comfort™ zapewnia większy komfort w okresie karmienia piersią. Możesz dowolnie zmniejszać lub zwiększać siłę ssania dzięki zaworkowi regulacji podciśnienia.

* Uwaga: Pomimo że zaworek regulacji podciśnienia można odłączyć od laktatora, zaleca się, by go nie czyścić ze względu na możliwość zgubienia, co spowoduje, iż Twój Laktator stanie się bezużyteczny.



OSTRZEŻENIE! Zapoznaj się z instrukcją obsługi przed użytkowaniem.
Zachowaj instrukcję ze względu na ważne informacje.

Zapoznaj się z częściami Twojego Laktatora Comfort™



- A. Osłonka lejka laktatora
- B. Silikonowa wkładka masująca
- C. Lejek laktatora Comfort™
- D. Próżniowa membrana
- E. Kapturek laktatora
- F. Zaworek regulacji podciśnienia
- G. Korpus laktatora
- H. Antyzwrotny zawór silikonowy
- I. Rączka laktatora

Nuby™

PRODUCENT:

Luv n'care®, Ltd.
3030 Aurora Avenue
Monroe, Louisiana 71201 U.S.A.
www.nuby.com

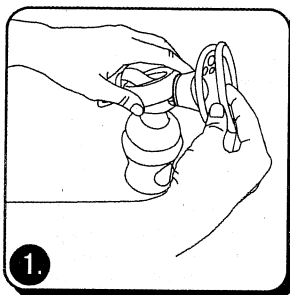
Form SIG/RC
67636



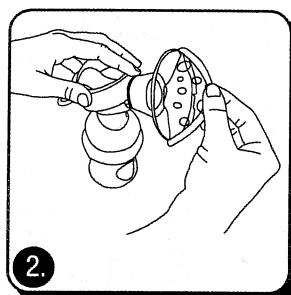
Import i dystrybutor: J. Musioł Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowo Usługowe MARKO Spółka Jawna, ul. Marklowicka 17, 44-300 Wodzisław Śląski, tel. +48 32 453 01 71, e-mail: info@marko-baby.pl
www.marko-baby.pl www.nuby.pl www.naturaltouch.pl

Instrukcja rozkładania produktu

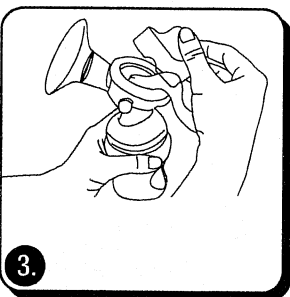
Zaleca się rozłożenie czystej ściereczki (ręcznika) przed rozpoczęciem rozkładania produktu.
Zapobiegnie to ewentualnemu zagubieniu poszczególnych części.



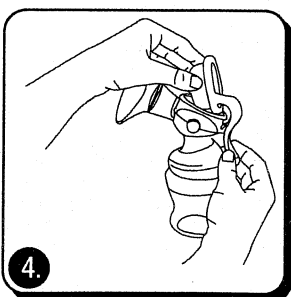
1. Zdejmij osłonkę lejka laktatora, która zabezpiecza go np. podczas podróży.



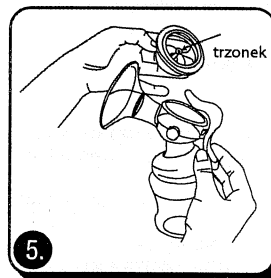
2. Usuń silikonową wkładkę masującą z lejka laktatora poprzez pociągnięcie za jedną stronę, zgodnie z ilustracją.



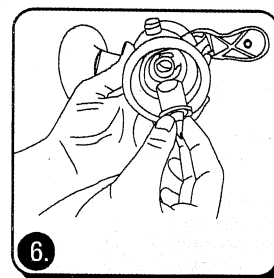
3. Unieś kapturek laktatora pod odpowiednim nachyleniem. Patrz ilustracja.



4. Usuń próżniową membranę poprzez pociągnięcie i wyciągnięcie trzonka ze szczeliny rączki laktatora



Kontynuacja czynności z ilustracji nr 4



Usuń antyzwrotny zaworek silikonowy poprzez pociągnięcie go na dół oraz wyciągnięcie go z cylindryka laktatora, zgodnie z ilustracją.

Ostrzeżenie! Pomimo, że zaworek regulacji podciśnienia można odłączyć od laktatora, zaleca się by go nie czyścić ze względu na możliwość jego zagubienia, co spowoduje iż Twój laktator stanie się bezużyteczny.

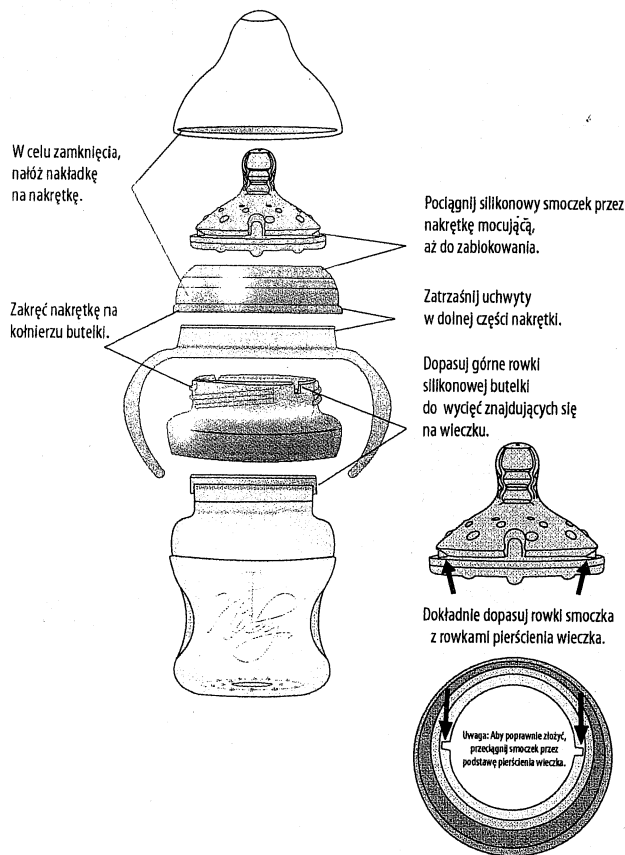
1. Czyszczenie i sterylizacja laktatora Nuby™ Comfort™

Rozpocznij od demontażu wszystkich części, następnie umyj w zmywarce w górnej półce, (by uniknąć zagubienia małych części trzymaj je w koszyku zmywarki). Można także umyć w wodzie z dodatkiem delikatnego mydła a następnie dokładnie wypłukać. Ręczny laktator Nuby™ Comfort™ można sterylizować w Mikrofalowym sterylizatorze parowym Nuby™ Natural Touch™ lub wygotowywać we wrzątku przez ok. 10 minut.

2. Składanie laktatora przed użyciem.

1. Dokładnie umyj ręce. Umieść antyzwrotny zawór silikonowy w cylindrze zlokalizowanym w wąskiej części laktatora. Upewnij się, że jest dobrze dopasowany na odpowiedniej głębokości w cylindrze.
2. Przykręć butelkę o pojemności 150ml do spodu laktatora.
3. Włóż membranę próżniową w górną część laktatora i wciśnij trzonek w szczelinę znajdującą się z przodu rączki laktatora. Naciśnij z góry i sprawdź uszczelnienie na brzegu.
4. Nałóż kapturek laktatora na membranę próżniową i dociśnij z góry.
5. Umieść silikonową wkładkę masującą wewnątrz lejka Laktatora Ręcznego Comfort™ i wyciągnij brzegi na krawędź lejka (powinna dobrze przylegać).

Składanie i rozkładanie Silikonowej Butelki.



Nuby™, NATURAL TOUCH™, SoftFlex™, Comfort™, Breast Aid™, Silicone Nurer™ and Natural Nurer™ are trade marks licensed to Luv n' care®, Ltd.
Wyprodukowano w China wg specyfikacji Luv n' care®

3. Kiedy używać laktatora Nuby™.

1. Twoje zasoby pokarmu oraz schemat karmienia powinny się ustabilizować w ciągu 2-4 tygodni po urodzeniu dziecka. Jest to doskonały czas na zapoznanie się ze sposobem użytkowania Twojego laktatora.
2. W wyjątkowych sytuacjach używaj laktatora we wcześniejszym okresie:
 - a. Potrzebujesz odciągnąć mleko dla dziecka podczas pobytu w szpitalu.
 - b. Twoje piersi są przepełnione (bolesne i opuchnięte), odciągnięcie mleka przed, lub między porami karmienia może złagodzić dyskomfort i pomóc w karmieniu dziecka.
 - c. Jesteś oddzielona od dziecka, a chcesz dalej karmić piersią gdy dziecko już będzie z Tobą, odciąganie mleka regularnie będzie stymulować jego zasoby.
3. Znajdź najlepszy czas w ciągu dnia na odciągnięcie mleka, na przykład:
 - a. wcześniej rano, gdy Twoje piersi są pełne, lub tuż przed, lub po karmieniu dziecka, lub też
 - b. po karmieniu, jeśli Twoje dziecko nie opróżniło obu piersi
 - c. między porami karmienia, w trakcie przerwy, jeśli wróciłaś do pracy.

4. Pomocne wskazówki, aby osiągnąć sukces.

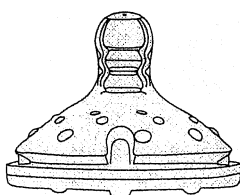
1. Aby odnieść sukces w korzystaniu laktatora, powinnaś wykonać kilkanaście prób.
2. Trzymaj swoje dziecko lub jego fotografię przy sobie by wspomóc lepsze odciąganie pokarmu.
3. Umieść podgrzaną wkładkę żelową Nuby™ lub ciepły ręcznik na piersi na parę minut przed rozpoczęciem odciągania. Ułatwi to odciąganie mleka i złagodzi bolesność piersi.
4. Praktyka. Znajdź najlepszą dla siebie technikę. Nie zniechęcaj się jeśli Twoje mleko nie płynie natychmiast. Zrelaksuj się i kontynuuj. Rozpocznij od odciągania przez parę minut z każdej piersi. Jeśli proces odciągania będzie bolesny PRZESTAŃ korzystać z urządzenia i skonsultuj się z ekspertem od laktacji.

5. Instrukcja obsługi Laktatora Ręcznego Nuby™ Comfort™.

1. Dokładnie umyj ręce wodą z mydłem.
2. Przygotuj umyty, wysterylizowany i zmontowany laktator.
3. Zapoznaj się raz jeszcze z punktem nr 4. POMOCNE WSKAZÓWKI aby osiągnąć sukces.
4. Zrelaksuj się, usiądź wygodnie. Upewnij się że masz obok siebie szklankę wody lub innego napoju. Nachyli się lekko do przodu.
5. Odpowiednio dopasuj silikonową wkładkę do piersi upewniając się, że nie dociera tam powietrze. Musi wytworzyć się próżnia, która jest warunkiem prawidłowego działania laktatora.
6. Po delikatnym naciśnięciu rączki poczujesz ssanie w piersi; stopień naciskania rączki i częstotliwość dobierz do swoich potrzeb. (Dzięki Zaworkowi Regulacji Podciśnienia możesz ustawić siłę ssania - od lekkiej do mocnej).
7. Po kilkukrotnym naciśnięciu rączki laktatora mleko zacznie spływać do butelki. Naciśniętą rączkę utrzymuj w tej pozycji przez 2-3 sekundy, następnie uwolnij rączkę, aby sama wróciła do pozycji wyjściowej. LAKTATOR POSIADA DUŻĄ SIŁĘ SSANIA, DLATEGO ABY ZACHOWAĆ KOMFORT PRZY ODCIĄGANIU POKARMU, DOBIERZ STOPIEŃ NACISKANIA RĄCZKI I CZĘSTOTLIWOŚĆ DO SWOICH POTRZEB. LAKTATOR COMFORT JEST TAK SKONSTRUOWANY, ABY POKARM ŚCIĄGANY BYŁ NATURALNIE, CZYLI PRZY ZACHOWANIU RYTMU, W JAKIM SSIE DZIECKO.
8. Niektóre z kobiet preferują używanie laktatora bez użycia silikonowej wkładki, tymczasem Silikonowa Wkładka umożliwia i stymuluje skuteczne odciąganie pokarmu oraz dodatkowo masuje piersi.
9. Podczas 10 minutowego odciągania pokarmu uzyskuje się około 60/120ml mleka. Ilość ta jest różna w zależności od predyspozycji kobiety.

6. Przechowywanie i wykorzystanie odciągniętego mleka.

1. Mleko z piersi matki może być przechowywane do 8 dni w lodówce lub 3-4 miesiące w zamrażarniku lodówek. Korzystając z osobnej komory zamrażalnika można przechowywać mleko w temperaturze 0°C około 6 miesięcy a nawet dłużej.
 2. Mleko może być przechowywane w szczelnie zamkniętych butelkach Nuby™. Zaleca się czytelne oznaczenie każdej butelki z datą przydatności do spożycia.
 3. Nie wypełniaj całkowicie butelki pokarmem, jeśli zamierzasz poddać zamrożeniu mleko.
 4. Odciągnięty pokarm, który chcesz przechować umieść natychmiast w lodówce bądź zamrażarce.
 5. Mleko z piersi matki może być podgrzewane w ten sam sposób co inne pokarmy butelkowane (nigdy w kuchenke mikrofalowej, gdyż mogłoby to je pozbawić cennych wartości odżywczych i przeciwdziałać).
 6. Zamrożone mleko może być rozmrażane przez całą noc w lodówce lub podgrzewane stopniowo w gorącej wodzie.
 7. Po rozmrożeniu użyj w ciągu 24 godzin.
 8. Mleko z piersi matki nie powinno NIGDY być ponownie zamrażane.
 9. NIE łącz świeżo ściągniętego mleka z mlekiem zamrożonym lub schłodzonym w celu przechowania.
 10. NIGDY nie zanurzaj zamrożonej butelki z mlekiem w wrzącej wodzie gdyż może to spowodować jej rozbicie lub pęknięcie.
 11. Jeśli mleko z piersi matki jest przechowywane w butelce, upewnij się, że do karmienia używasz świeżo wysterylizowanego smoczka.
- Uwaga: Metody przechowywania i użycia ściągniętego pokarmu wspomniane w instrukcji użytkowania służą jedynie jako wytyczne i nie powinny być uważane za ostateczne. Jeśli masz wątpliwości czy prawidłowo przechowujesz swój pokarm bezpiecznie będzie dla Twojego dziecka, gdy zasięgniesz porady lekarza.



WOLNY PRZEPŁYW
(soki)



WOLNY ŚREDNI
(mleko)



SZYBKI PRZEPŁYW
(woda)



3 RODZAJE PRZEPŁYWU
(WOLNY-ŚREDNI-SZYBKI)

Smoczek Nuby™ o średnim przepływie jest idealny dla dzieci karmionych mlekiem. Nuby™ oferuje do wyboru - według potrzeb dziecka, szeroką gamę różnych wielkości butelek ze smoczkami o różnym przepływie. Dzięki antykolkowemu systemowi, smoczek zapobiega połykaniu powietrza przez dziecko, redukując możliwość wystąpienia kolki oraz wzdęć. Posiada specjalne wypustki do gryzienia, które masują dziąsła niemowlęcia wspomagając tym samym proces żębkowania.

OSTRZEŻENIE!

Sposób użycia: Przed pierwszym użyciem należy umyć i wysterylizować produkt (przez ok. 5 minut) dla zapewnienia higieny. Można sterylizować używając sterylizatorów parowych do butelek, sterylizatorów parowych do kuchenek mikrofalowych, lub wygotowywać tak aby żadna część produktu nie dotykała metalowych części pojemnika tak aby plastik się nie odkształcił. Jeżeli to nastąpi należy wymienić produkt niezwłocznie. Smoczki ulegają zużyciu. Aby zapobiec zadławieniu oderwanymi kawałkami smoczka, zawsze sprawdzaj jego jakość przez podciąganie bańki z każdej strony. Regularnie sprawdzaj, czy nie ma oznak nadmiernego zużycia i zmień smoczek, gdy stwierdzisz, że jest lekki, powiększony lub pęknięty. Używanie mikrofalówki do podgrzania jest nie rekomendowane ze względu na ryzyko przegrzania. Gotowanie pokarmu przy użyciu kuchenki mikrofalowej jest zabronione. Zbyt mocne podgrzanie kubka/butelki może powodować oparzenia. Nie należy wystawiać produktu na działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła oraz nie należy pozostawiać na długi okres w środku dezynfekującym, gdyż może to powodować zniszczenie. Nie używaj szpilki lub innego ostrych przedmiotu w celu powiększenia otworu do karmienia. Nie wlewaj do butelki płynów gazowanych, gdyż wzrost ciśnienia wewnątrz jej może powodować przeciekanie. Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie butelki i zapobiec przeciekaniu, należy zawsze upewnić się aby nakrętka była właściwie dokręcona, a smoczek należy zamontować. Gdy produkt nie jest używany, należy go przechowywać w suchym i zamkniętym pojemniku.

Czyszczenie: przed pierwszym użyciem wypłucz wyrób. Przed każdym i po każdym użyciu, należy odkręcić wszystkie części i odczepić smoczek do mycia. Można myć w zmywarce do naczyń (tylko na górnej półce) lub w ciepłej wodzie z dodatkiem delikatnego mydła dla dzieci, dokładnie wypłucz i osusz. Nie należy używać metalowych zmywarek lub innych ściernych czyszczynek do czyszczenia produktu. Nadmierne skoncentrowane środki czyszczące mogą spowodować pęknięcie plastikowych części. Jeżeli to nastąpi należy wymienić produkt niezwłocznie.

Dla bezpieczeństwa i zdrowia Twojego dziecka

OSTRZEŻENIE!

Zawsze używaj wyrobu pod nadzorem dorosłych. Wyrób sprawdzić przed każdym użyciem. Podciągnij smoczek we wszystkich kierunkach. W przypadku pierwszych oznak zniszczenia lub zużycia - wyrzucić. Nigdy nie używać smoczków na butelki jako smoczków do uspokajania. Zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed karmieniem. Ciągłe i przedłużone ssanie płynów może powodować próchnicę. NIE NALEŻY pozwalać dziecku kłaść się do łóżeczka z butelką lub samemu jeść przez dłuższy czas. Próchnica zębów w dzieciństwie może wystąpić nawet jeżeli pije się niesłodzone napoje. Może ona wystąpić jeżeli dziecku pozwala się używać butelki przez dłuższy czas w dzień, a zwłaszcza w nocy, kiedy przepływ śliny jest ograniczony lub jeśli jest używany jako smoczek do uspokajania. Aby zapobiec możliwym urazom, nie pozwól dziecku chodzić ani biegać z butelką oraz trzymać nie używane części produktu z dala od dziecka. Znałe są przypadki, kiedy dziecko pozostawione same ze sprzętem do picia upadło lub kiedy wyrób uległ rozłożeniu. Wszystkie części przechowywać w miejscu niedostępnym dla dziecka. Nigdy nie wlewaj do butelki płynów gazowanych, gdyż wzrost ciśnienia wewnątrz butelki może spowodować jej uszkodzenie. dziecka. Nie zostawiać smoczka do karmienia w miejscu nasłonecznionym lub gorącym oraz w środkach dezynfekujących ("roztwór sterylizacyjny") na dłuższy czas od zalecanego, ponieważ może to spowodować osłabienie smoczka. Silikonowe smoczki nie są przeznaczone do użycia jako gryzaki. Nie pozwól dziecku gryźć lub żuć górnej części smoczka, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie i przeciekanie. Ciągłe i długotrwałe ssanie płynów może powodować próchnicę. Długotrwały kontakt z mlekiem, pokarmem, sokiem lub słodkimi płynami może wywoływać silną próchnicę. Zachowaj instrukcję ze względu na ważne informacje. Produkt zgodny z normą PN-EN 14350. Więcej informacji na